

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 October 2015
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

1. По поручению моего правительства имею честь представить Совету Безопасности официальную позицию Демократической Республики Конго, с тем чтобы уточнить ряд рассматриваемых Советом вопросов, поднятых в докладе Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2015/741) и в докладе об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2015/735), которые будут рассматриваться на заседании 7 октября 2015 года.

1. Нейтрализация Демократических сил освобождения Руанды

2. В соответствии с решениями, принятыми Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Международной конференцией по району Великих озер и Сообществом по вопросам развития стран Юга Африки, Вооруженные силы Демократической Республики Конго осуществляют полномасштабную операцию по принудительному разоружению этих подрывных сил, несмотря на односторонний выход из Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

3. Численный состав Демократических сил освобождения Руанды, который первоначально оценивался в 1200 человек, что было подтверждено совместной миссией начальников генеральных штабов стран — участниц Международной конференции по району Великих озер, в число которых входит Руанда, значительно сократился. Благодаря созданию и укреплению Вооруженных сил Демократической Республики Конго и эффективности операций, проводимых ими против Демократических сил освобождения Руанды, эти подрывные силы были в значительной степени нейтрализованы. Кроме того, правительство Демократической Республики Конго понесло огромные людские и материальные потери, позволившие также достичь следующих результатов:

а) в ходе этапа добровольной сдачи (с мая 2014 года по 20 января 2015 года) сложили оружие 438 комбатантов Демократических сил освобождения Руанды;



b) в течение промежуточного этапа (21–27 января 2015 года) сложили оружие 13 комбатантов;

c) в ходе этапа принудительного разоружения (с 28 января до 31 июля 2015 года) были нейтрализованы 415 комбатантов;

d) оставшаяся численность Демократических сил освобождения Руанды составляет 334 комбатанта ($1200 - 438 - 13 - 415 = 334$), которых предстоит нейтрализовать.

4. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, разоруженные бывшие комбатанты Демократических сил освобождения Руанды размещены в четко определенных местах. Таким образом, их численность может быть с легкостью подтверждена. Министр обороны Руанды генерал Джеймс Кабаребе, отвечая 11 февраля 2015 года на вопрос избранного члена постоянного комитета парламента Руанды по иностранным делам, сотрудничеству и безопасности, подтвердил, что Демократические силы освобождения Руанды больше не представляют собой военную угрозу для Руанды. Другими словами, руандийские власти признают значительный прогресс, достигнутый в деле устранения угрозы со стороны этой подрывной силы.

5. Правительство Демократической Республики Конго хотело бы в этой связи подтвердить свою твердую решимость продолжить проведение операций против всех деструктивных сил до их полной нейтрализации.

6. Что касается бывших комбатантов, разоруженных и размещенных в Валунгу, Каньябайонге и Кисангани, то правительство Демократической Республики Конго призывает международное сообщество в целом и, в частности, Совет Безопасности расширить свое участие в деле их репатриации в Руанду или их скорейшего переселения в какую-либо третью страну за пределами района Великих озер. До осуществления их репатриации или переселения материальные расходы на содержание этих лиц и их семей должно по-прежнему нести международное сообщество, с тем чтобы не допустить возникновения непредвиденных последствий.

2. Осуществление Найробийской декларации (бывшее Движение 23 марта)

7. Следует напомнить о том, что Движение 23 марта потерпело военное поражение 5 ноября 2013 года. Состоявшие в нем комбатанты бежали в Руанду и Уганду. В Руанде были приняты 786 человек, а в Уганде — около 1600 человек.

8. Перед началом репатриации бывших членов Движения 23 марта Демократическая Республика Конго направила в Руанду и Уганду две миссии по идентификации. Если в Уганде в ходе поездок на места было подтверждено присутствие приблизительно 1600 бывших комбатантов, то в Руанде, напротив, было установлено присутствие только 453 человек.

9. Следует напомнить о том, что Группа экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденная в соответствии с резолюцией 1533 (2004), в своем докладе (S/2013/433, пункты 36–43) подтвердила, что руководителями Движения 23 марта Султани Макенгой и Боско Нтагандой была создана сеть для вербовки демобилизованных руандийских солдат. В связи с этим можно утвер-

ждать, что 336 отсутствующих в Руанде комбатантов были, по всей видимости, руандийскими солдатами, демобилизованными по возвращении или переведенными в другие руандийские подразделения.

10. Г-н Рене Абанди, официальный представитель Движения 23 марта, который должен был принимать участие в работе национального надзорного механизма Рамочного соглашения, так и не прибыл в Киншасу для вступления в должность и участия в различных совещаниях по оценке осуществления «дорожной карты» Найробийской декларации. До сегодняшнего дня все адресованные ему приглашения или обращенные к нему призывы международного сообщества оставались без ответа.

11. В этом контексте следует отметить, что г-н Рене Абанди отказался от участия в совещаниях, намеченных на 20 мая в Гоме и на 1 сентября 2014 года в Киншасе, предложив, в свою очередь, провести совещание в Кампале. При свидетельстве специальных посланников и специальных представителей, выступающих гарантами Рамочного соглашения, и в соответствии с положениями Найробийской декларации ему было направлено официальное приглашение принять участие в совещаниях, намеченных на 7 и 8 ноября 2014 года в Киншасе. Он отклонил также и это приглашение.

12. В рамках национального надзорного механизма была разработана «дорожная карта» в целях надлежащего решения вопроса об обязательствах, принятых правительством в рамках Найробийской декларации. Был проведен ряд совещаний по оценке хода реализации «дорожной карты» с участием гарантов Рамочного соглашения, все из которых осудили отсутствие представителей бывшего Движения 23 марта, препятствующее достижению значительного прогресса в деле осуществления Декларации.

13. Рабочая группа, в состав которой входят представители Организации Объединенных Наций, Международной конференции по району Великих озер, правительства Демократической Республики Конго и правительства Уганды, созданная в соответствии с просьбой участников встречи на высшем уровне, состоявшейся в Луанде 18 мая 2015 года, заявила, что политическое и военное руководство бывшего Движения 23 марта, базирующееся в Кампале и возглавляемое г-ном Султани Макенгой и г-ном Бертраном Бисимвой, по-прежнему пользуется влиянием среди бывших комбатантов и вынуждает их отказываться от репатриации в Демократическую Республику Конго.

14. В свете вышесказанного необходимо заявить о том, что Демократическая Республика Конго является единственной стороной, выполняющей Найробийскую декларацию. Что касается лидеров бывшего Движения 23 марта, то они, напротив, систематически отказываются соблюдать принятые ими обязательства и препятствуют добровольной репатриации своих комбатантов, несмотря на гибкость, проявленную президентом страны, принявшим решение о не связанной какими-либо условиями репатриации в пункты разоружения, демобилизации и реинтеграции и об их последующем возвращении в общины, выбранные каждым из них на добровольной основе.

15. В итоговом коммюнике шестого совещания участников национального надзорного механизма Рамочного соглашения осуждается такое отношение и отмечается, что руководство бывшего Движения 23 марта должно соблюдать Найробийскую декларацию и что в противном случае могут последовать санкции со стороны международного сообщества.

16. В связи с этим Демократическая Республика Конго призывает Совет Безопасности принять к сведению эти препятствия и рассмотреть вопрос о введении соответствующих санкций.

3. Третья национальная программа разоружения, демобилизации и реинтеграции

17. В Демократической Республике Конго было принято решение о начале осуществления с 17 мая 2015 года третьей национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции при полной и исключительной финансовой поддержке со стороны правительства, которая позволила осуществить строительство первоначальной инфраструктуры, создать технические группы и развернуть оборудование, а также оказывать бывшим комбатантам продовольственную и медицинскую помощь. Основная задача этой программы заключается в обеспечении разоружения, демобилизации и социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов из числа граждан страны. Правительство Демократической Республики Конго обращает внимание на то, что на этом этапе помощь со стороны МООНСДРК состояла в обеспечении для должностных лиц Демократической Республики Конго двух авиаперелетов для участия в церемонии открытия.

18. Бюджет третьей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции составляет 85 млн. долл. США на 4 года. На сегодняшний день правительство Демократической Республики Конго одобрило ассигнование средств в размере 10 млн. долл. США и уже выделило 3 млн. долл. США, что позволило обеспечить финансирование деятельности на начальном этапе, о которой говорилось в предыдущем пункте. В связи с этим утверждение о том, что осуществлению третьей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции препятствует отсутствие государственного финансирования со стороны Демократической Республики Конго, является неточным.

19. Несмотря на некоторые ошибочные данные (например, было демобилизовано 4558 бывших комбатантов, а не 5385), МООНСДРК не проводит различия между информационно-разъяснительными мероприятиями в связи с добровольным разоружением, осуществляемыми Вооруженными силами Демократической Республики Конго в отношении национальных вооруженных групп в восточной части страны в рамках деятельности, предшествующей этапу разоружения, демобилизации и реинтеграции, и вопросом о членах Демократических сил освобождения Руанды, размещенных в Валунгу, Каньябайонге и Кисангани.

20. Руководство МООНСДРК сообщило правительству Демократической Республики Конго о том, что на цели поддержки деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции был утвержден и выделен бюджет в размере 8 млн. долл. США. Миссия уже оказывала поддержку осуществлению третьей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции путем:

- a) обеспечения поставок продовольствия в течение двух месяцев (с 16 июля по 15 сентября 2015 года);
- b) обеспечения поставок предметов медицинского назначения, также в течение двух месяцев;
- c) обеспечения комплектами одежды;
- d) организации нескольких авиаперелетов.

21. Наибольший объем расходов несло правительство Демократической Республики Конго.

22. Участники шестого совещания регионального надзорного механизма Рамочного соглашения призвали международное сообщество увеличить объем помощи, оказываемой МООНСДРК в рамках деятельности по разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции, а также Демократической Республике Конго в рамках третьей национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

23. Необходимость предоставления международным сообществом достаточных финансовых ресурсов и эффективное осуществление материального обеспечения и соответствующей социально-экономической реинтеграции бывших комбатантов из числа граждан страны являются важнейшими элементами миростроительства и национального примирения. Отсутствие финансирования и возможное ослабление этой программы влекут за собой риск появления у бывших комбатантов чувства разочарования, что может иметь катастрофические последствия в плане насилия и возникновения конфликтов.

4. Восстановление государственной власти и реформирование сектора безопасности в Демократической Республике Конго

24. Государственная власть была эффективно восстановлена во всех районах провинций Северное Киву и Южное Киву, ранее оккупированных вооруженными группами (бывшим Движением 23 марта, Альянсом демократических сил и Демократическими силами освобождения Руанды).

25. Были созданы территориальные органы власти, развернуты силы полиции, возобновили свою деятельность суды и трибуналы, начали возвращаться в прежние места жительства внутренне перемещенные лица и некоторые беженцы, а вооруженные силы осуществляют патрулирование всей территории в целях борьбы с вооруженными группами там, где это необходимо, и для защиты населения.

26. Уже развернуты три бригады быстрого реагирования, укомплектованные личным составом и оснащенные соответствующим индивидуальным и общим снаряжением.

5. Выборы

27. Демократическая Республика Конго ведет подготовку к проведению всеобщих выборов, которые пройдут в третий раз после выборов 2006 года и 2011 года. Проведение этих выборов, намеченных на цикл 2015–2016 годов,

свидетельствует о стремлении окончательно разорвать спираль насилия и нестабильности, которыми характеризовался этот процесс в последние десятилетия, и отражает решимость народа Демократической Республики Конго сформировать прочную культуру демократии.

28. Несмотря на многочисленные финансовые и материально-технические проблемы, затрудняющие избирательный процесс, Национальная независимая избирательная комиссия, действуя при поддержке со стороны правительства, прилагает все усилия к тому, чтобы решить задачу по организации проведения транспарентных и заслуживающих доверия выборов в спокойной обстановке.

29. В связи с этим следует отметить, что президент страны Жозеф Кабила Кабанге с мая 2015 года прилагает непрерывные усилия, направленные на расширение взаимодействия со всеми слоями общества, политическими деятелями, гражданским обществом, религиозными и традиционными институтами власти, с тем чтобы завязать национальный диалог, призванный обеспечить формирование консенсуса в отношении текущего избирательного процесса в соответствии с Конституцией.

6. Сексуальное насилие

30. Командование вооруженными силами предприняло самые суровые меры, направленные на искоренение такого ужасного явления, как сексуальное насилие, характерного преимущественно для недавно интегрированных вооруженных подразделений.

31. В целях борьбы с этой практикой верховный главнокомандующий принял серьезные меры, издав приказ о нулевой терпимости в этой области, направив, в частности, органы военной юстиции на передний край и назначив личного представителя по вопросам борьбы с сексуальным насилием и вербовкой детей-солдат. Он присвоил также звание генерала трем женщинам, что призвано повысить уровень информированности. Результаты, достигнутые на местах, весьма воодушевляют. Только в 2014 году было вынесено 135 судебных решений, в том числе приговоры в отношении представителей старшего офицерского состава.

7. Дети-солдаты

32. Следует отметить, что это явление восходит к начавшемуся в 2003 году периоду интеграции в состав Вооруженных сил Демократической Республики Конго лиц, участвовавших в различных мятежах, а также состоявших в различных вооруженных группах. Такая интеграция была одним из обязательных условий установления мира и национального примирения.

33. В настоящее время правительство Демократической Республики Конго принимает решительные меры для искоренения этого явления, прежде всего путем широкого применения биометрической регистрации в вооруженных силах, а также путем принятия и неукоснительного применения законов и иных нормативных актов, направленных на защиту детей. В течение 10 лет осуществления этой программы правительством были демобилизованы и возвращены к мирной жизни 46 000 детей-солдат.

34. На сегодняшний день в составе Вооруженных сил Демократической Республики Конго нет ни одного ребенка. Это подтверждается также результатами совместной проверки, проведенной правительством и Детским фондом Организации Объединенных Наций. Правительство Демократической Республики Конго преисполнено решимости нейтрализовать любые вооруженные группы, осуществляющие вербовку детей.

8. Стратегический диалог с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и сокращение численности военнослужащих

35. Правительство Демократической Республики Конго стремится к достижению успешных результатов стратегического диалога с МООНСДРК, начавшегося по рекомендации Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в марте 2015 года.

36. Рамки этого диалога и сфера его охвата были предложены со стороны МООНСДРК и приняты правительством Демократической Республики Конго, поскольку они включают все главные вопросы, являющиеся предметом озабоченности правительства, а именно:

- a) возобновление совместных операций Вооруженных сил Демократической Республики Конго и МООНСДРК против Демократических сил освобождения Руанды;
- b) проведение выборов;
- c) вопрос о правах человека (составляемые МООНСДРК доклады по вопросу о правах человека в Демократической Республике Конго);
- d) будущее «Радио Окапи»;
- e) вопрос о сокращении численности военнослужащих.

37. Что касается результатов этих обсуждений, то, несмотря на то что по первым четырем пунктам был достигнут широкий компромисс, завершению стратегического диалога в настоящее время препятствует вопрос о сокращении численности сил.

38. Учитывая улучшение ситуации в плане безопасности на местах и значительный прогресс, достигнутый в сфере реформирования сектора безопасности, особенно создание первых трех бригад быстрого реагирования, и принимая во внимание появившуюся с тех пор у правительства Демократической Республики Конго возможность осуществлять управление на всей территории страны, в том числе в районах, ранее находившихся под контролем вооруженных групп (бывшего Движения 23 марта, Демократических сил освобождения Руанды, отрядов «майи-майи» и других), правительство Демократической Республики Конго призывает приступить к постепенному и существенному сокращению военного компонента МООНСДРК.

39. С учетом сложного и многогранного характера этой ситуации правительство Демократической Республики Конго выступает за комплексное решение данной проблемы.

40. И наконец, правительство Демократической Республики Конго подтверждает свою решимость продолжать проводимые в настоящее время операции против Демократических сил освобождения Руанды вплоть до полного уничтожения этих подрывных сил. В конечном счете, именно в этом заключается наша общая конечная цель.

41. В заключение правительство Демократической Республики Конго обращается к Совету Безопасности с просьбой:

а) принять к сведению прогресс, достигнутый в деле уменьшения возможностей Демократических сил освобождения Руанды причинить ущерб Руанде и населению Демократической Республики Конго, а также стоящую перед международным сообществом настоятельную необходимость осуществить репатриацию на родину, в Руанду, членов Демократических сил освобождения Руанды, добровольно сложивших оружие и до сих пор находящихся в транзитных лагерях в Валунгу, Каньябайонге и Кисангани. До проведения репатриации их материальное содержание должно по-прежнему обеспечиваться международным сообществом по гуманитарным каналам;

б) рассмотреть возможность введения санкций против руководства бывшего Движения 23 марта, как это было предложено главами государств стран, подписавших Рамочное соглашение, в ходе их последнего совещания высокого уровня, состоявшегося в Нью-Йорке 29 сентября 2015 года в рамках регионального надзорного механизма;

в) обратиться к международному сообществу с просьбой выполнить свои обязательства по предоставлению финансовых ресурсов для реализации третьей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в целях оказания поддержки усилиям, осуществляемым преимущественно правительством Демократической Республики Конго;

г) принять к сведению эффективное восстановление государственной власти на всех территориях, ранее оккупированных вооруженными группировками и подрывными силами;

д) также принять к сведению прогресс, достигнутый Демократической Республикой Конго в деле борьбы против сексуального насилия и вербовки детей-солдат, и дать указание исключить Демократическую Республику Конго из ведущегося Организацией Объединенных Наций списка стран, связанных с этими двумя преступлениями;

е) с удовлетворением отметить стремление Демократической Республики Конго достичь положительного результата стратегического диалога, который позволит возобновить проведение совместных операций против Демократических сил освобождения Руанды в соответствии с задачей, возложенной на МООНСДРК Советом Безопасности в его резолюции 2098 (2013), принимая при этом во внимание суверенитет Демократической Республики Конго и признавая людские и материальные потери, понесенные Вооруженными силами Демократической Республики Конго.

42. Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Игнас Гага Мавита**
Посол
Постоянный представитель
